I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2147/75 OF THE COMMISSION

of 14 August 1975

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 (1) of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 475/75 (2), and in particular Article 3 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2021/75 (3) of 31 July 1975, as last amended by Regulation (EEC) No 2103/75 (4);

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71, the monetary compensatory amounts must be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by one point or more from the percentage taken as a basis for the preceding determination; whereas the compensatory amounts must be altered in accordance with the change in this difference;

Whereas detailed rules for the application of the monetary compensatory amounts were laid down by Regulation (EEC) No 1380/75 (5) of 29 May 1975; whereas the spot market rates recorded for the Irish pound and the pound sterling pursuant to Regulation (EEC) No 1380/75 during the period 6 to 12 August 1975 show that the difference has changed by more than one point from the percentage taken as a basis when the monetary compensatory amounts were last fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Annex I to Regulation (EEC) No 2021/75 the columns headed 'United Kingdom' and 'Ireland' are replaced by those set out in Annex I to this Regulation.

2. Annex II to Regulation (EEC) No 2021/75 is replaced by Annex II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 August 1975.

For the Commission
P. J. LARDINOIS
Member of the Commission

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.
(3) OJ No L 205, 31. 7. 1975, p. 1.
(4) OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 16.
(5) OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	
1	5	6	7	8
10.01 A	5,595 (1)	3,296 (1)		
10.02	4,747	3,036		
10.03	4,839	2,773		
10.04	4,717	2,661		
10.05 B	4,925	2,598		
10.07 B	4,818	2,717		
10.07 C	4,836	2,533		
11.01 A	7,111	4,415		
11.01 B	5,924	3,842		
11.02 A I b)	7,679	4,768		

(1) Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement nº 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

(1) The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

(1) Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

(1) L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

(1) Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

(1) Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	
1	5	6	7	8
11.01 C	4,935	2,828		
11.01 D	4,811	2,714		
11.01 E I	6,895	3,637		
11.01 E II	5,024	2,650		
11.01 H	4,915	2,771		
11.01 K	4,933	2,584		
11.02 A II	4,842	3,096		
11.02 A III	6,774	3,882		
11.02 A IV	6,604	3,725		
11.02 A V a) 1	8,866	4,676		
11.02 A V a) 2	8,866	4,676		
11.02 A V b)	5,024	2,650		
11.02 A VIII	4,915	2,771		
11.02 A IX	4,933	2,584		
11.02 B I a) 1	4,935	2,828		
11.02 B I a) 2 aa)	4,811	2,714		
11.02 B I a) 2 bb)	4,811	2,714		
11.02 B I a) 4	4,915	2,771		
11.02 B I b) 1	6,774	3,882		
11.02 B I b) 2	6,604	3,725		
11.02 B I b) 4	4,915	2,771		
11.02 B II a)	5,707	3,362		
11.02 B II b)	4,842	3,096		
11.02 B II c)	5,024	2,650		
11.02 B II d)	4,933	2,584		
11.02 C I	5,707	3,362		
11.02 C II	4,842	3,096		
11.02 C III	7,742	4,437		
11.02 C IV	4,811	2,714		
11.02 C V	5,024	2,650		
11.02 C VII	4,915	2,771		
11.02 C VIII	4,933	2,584		
11.02 D I	5,707	3,362		
11.02 D II	4,842	3,096		
11.02 D III	4,935	2,828		
11.02 D IV	4,811	2,714		
11.02 D V	5,024	2,650		
11.02 D VII	4,915	2,771		

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	
1	5	6	7	8
11.02 D VIII	4,933	2,584		
11.02 E I a) 1	4,935	2,828		
11.02 E I a) 2	4,811	2,714		
11.02 E I a) 4	4,915	2,771		
11.02 E I b) 1	6,774	3,882		
11.02 E I b) 2	8,490	4,790		
11.02 E I b) 4	6,745	3,804		
11.02 E II a)	5,707	3,362		
11.02 E II b)	4,842	3,096		
11.02 E II c)	5,418	2,858		
11.02 E II d)	4,933	2,584		
11.02 F I	5,707	3,362		
11.02 F II	4,842	3,096		
11.02 F III	4,935	2,828		
11.02 F IV	4,811	2,714		
11.02 F V	5,024	2,650		
11.02 F VIII	4,915	2,771		
11.02 F IX	4,933	2,584		
11.02 G I	4,196	2,472		
11.02 G II	3,694	1,948		
11.06 A	0,871	0,499		
11.06 B I	7,930	4,182		
11.06 B II	7,930	4,182		
11.07 A I a)	9,959	5,867		
11.07 A I b)	7,441	4,384		
11.07 A II a)	8,613	4,936		
11.07 A II b)	6,435	3,688		
11.07 B	7,500	4,298		
11.08 A I	7,930	4,182		
11.08 A III	13,613	7,175		
11.08 A IV	7,930	4,182		
11.08 A V	7,930	4,182		
11.09 A	24,751	13,045		
11.09 B	24,751	13,045		
17.02 B II a)	10,343 (2)	5,455 (2)		
17.02 B II b)	7,930 (2)	4,182 (2)		
17.05 B I	10,343	5,455		
17.05 B II	7,930	4,182		

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	
1	5	6	7	8
23.02 A I a)	1,536	0,867		
23.02 A I b) 1	2,457	1,387		
23.02 A I b) 2	4,915	2,775		
23.02 A II a)	1,229	0,694		
23.02 A II b)	4,915	2,775		
23.03 A I	9,851	5,196		
23.07 B I a) 1	0,788	0,416		
23.07 B I a) 2	8,138 (3)	3,958 (3)		
23.07 B I b) 1	2,463	1,299		
23.07 B I b) 2	9,813 (4)	4,841 (4)		
23.07 B I c) 1	4,925	2,598		
23.07 B I c) 2	12,275 (5)	6,140 (5)		

(2) Le produit relevant de la sous-position tarifaire nº 17.02 B I est, en vertu du règlement nº 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position nº 17.02 B II.

(2) Pursuant to resolution No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading No 17.02 B II.

(2) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

(2) Il prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

(2) Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

(2) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(3) (4) (5) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de: (excepté pour l'Italie):
In trade with third countries this amount is affected by coefficients of: (with the exception of Italy):
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert: (mit Ausnahme von Italien):
Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di: (eccetto per l'Italia):
In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd: (met uitzondering van Italië):
Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter: (met undtagelse af Italien):

(3) 1,607
(4) 1,494
(5) 1,387

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
01.03 A II a)	3,301	1,677		
01.03 A II b)	3,882	1,972		
02.01 A III a) 1	5,048	2,564		
02.01 A III a) 2	7,824	3,974		
02.01 A III a) 3	6,159	3,128		
02.01 A III a) 4	8,178	4,154		
02.01 A III a) 5	4,392	2,231		
02.01 A III a) 6 aa)	8,178	4,154		
ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)	8,178	4,154		
ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)	6,159	3,128		
02.05 A I	2,120	1,077		
02.05 A II	2,474	1,256		
02.05 B	1,212	0,615		
02.06 B I a) 1	5,048	2,564		
02.06 B I a) 2 aa)	6,815	3,462		
02.06 B I a) 2 bb)	6,815	3,462		
02.06 B I a) 2 cc)	7,572	3,846		
02.06 B I a) 3	7,824	3,974		
02.06 B I a) 4	6,159	3,128		
02.06 B I a) 5	8,178	4,154		
02.06 B I a) 6	4,392	2,231		
ex 02.06 B I a) 7 (1)	8,178	4,154		
ex 02.06 B I a) 7 (2)	6,159	3,128		
02.06 B I b) 1	7,572	3,846		
02.06 B I b) 2 aa)	7,572	3,846		
02.06 B I b) 2 bb)	7,572	3,846		
02.06 B I b) 2 cc)	8,329	4,231		
02.06 B I b) 3 aa)	10,096	5,128		
02.06 B I b) 3 bb)	14,236	7,231		
02.06 B I b) 4 aa)	7,067	3,590		
02.06 B I b) 4 bb)	11,207	5,692		
02.06 B I b) 5 aa)	10,601	5,385		

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)	14,084	7,154		
02.06 B I b) 6 aa)	5,048	2,564		
02.06 B I b) 6 bb)	7,320	3,718		
02.06 B I b) 7 aa)	10,601	5,385		
02.06 B I b) 7 bb)	14,236	7,231		
02.06 B II a)	1,615	0,821		
02.06 B II c)	5,300	2,692		
02.06 B II d)	6,108	3,103		
02.06 B II e)	3,029	1,539		
02.06 B II f)	4,442	2,256		
02.06 B II g)	4,442	2,256		
15.01 A I (a)	1,615	0,821		
15.01 A II	1,615	0,821		
16.01 A	7,724	3,923		
16.01 B I (b)	12,620	6,410		
16.01 B II (b)	8,885	4,513		
16.02 A II	7,118	3,615		
16.02 B III a) 1 aa)	13,377	6,795		
16.02 B III a) 1 bb)	11,106	5,641		
16.02 B III a) 1 cc)	7,572	3,846		
16.02 B III a) 2	6,310	3,205		
16.02 B III a) 3	3,736	1,897		

(1) — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(1) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(1) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(1) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetto.

(1) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Schouders en delen van schouders, zonder been;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(1) — Skinke og stykker deraf, udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(²) Produits autres que ceux visés sous (¹).
(²) Other products than those falling under (¹).
(²) Andere Erzeugnisse als unter (¹) genannt.
(²) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (¹).
(²) Andere produkten dan vermeld bij (¹).
(²) Varer med undtagelse af de under (¹) nævnte.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3ª — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —			
ex 01.02 A II a)	4,970	2,395		
ex 01.02 A II b) (1)	4,970	2,395		
	— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —			
02.01 A II a) 1 aa) 11	9,443	4,550		
02.01 A II a) 1 aa) 22	7,555	3,640		
02.01 A II a) 1 aa) 33	11,332	5,460		
02 01 A II a) 1 bb) 11	9,443	4,550		
02.01 A II a) 1 bb) 22	7,555	3,640		
02.01 A II a) 1 bb) 33	11,332	5,460		
02.01 A II a) 1 cc) 11	9,443	4,550		
02.01 A II a) 1 cc) 22	10,785	5,196		
02.01 A II a) 2 aa) (2)	8,400	4,047		
02.01 A II a) 2 bb) (2)	6,720	3,237		
02.01 A II a) 2 cc) (2)	10,500	5,058		
02.01 A II a) 2 dd) 11 (2)	8,400	4,047		
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) (2)	10,500	5,058		
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (2) (3)	10,500	5,058		
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc) (2)	10,500	5,058		
02.06 C I a) 1	9,443	4,550		
02.06 C I a) 2	10,785	5,196		

(1) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.

(1) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.

(1) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwijzer ras en het Freiburger ras.

(1) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(2) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'une quantité de 22 000 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.

(2) The compensatory amount will not be levied within an annual tariff quota of 22 000 metric tons expressed in boneless meat to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.

(2) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen einer Menge von 22 000 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.

(2) L'importo compensativo non è riscosso nei limiti di un quantitativo di 22 000 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.

(2) Het compenserende bedrag wordt niet geheven voor een hoeveelheid van 22 000 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.

(2) Udligningsbeløbet opkræves ikke op til en maksimumsgrænse af 22 000 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.

(3) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(3) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(3) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(3) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(3) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY
SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME
SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	
1	5	6	7	8
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
01.05 A	0,191	0,104		
	— 100 kg —			
01.05 B I	0,752	0,403		
01.05 B II	1,256	0,684		
01.05 B III	1,066	0,581		
01.05 B IV	0,798	0,435		
01.05 B V	1,300	0,708		
02.02 A I a)	0,945	0,507		
02.02 A I b)	1,074	0,576		
02.02 A I c)	1,171	0,628		
02.02 A II a)	1,478	0,805		
02.02 A II b)	1,795	0,977		
02.02 A II c)	1,994	1,086		
02.02 A III a)	1,523	0,829		
02.02 A III b)	1,665	0,907		
02.02 A IV	1,141	0,621		
02.02 A V	1,858	1,012		
02.02 B I	3,013	1,637		
02.02 B II a) 1	1,288	0,691		
02.02 B II a) 2	2,193	1,194		
02.02 B II a) 3	1,831	0,997		
02.02 B II a) 4	1,255	0,683		
02.02 B II a) 5	2,043	1,113		
02.02 B II b)	0,979	0,532		
02.02 B II c)	0,678	0,368		
02.02 B II d) 1	2,497	1,360		
02.02 B II d) 2	1,882	1,025		
02.02 B II d) 3	1,773	0,951		

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	
1	5	6	7	8
	— 100 kg —			
02.02 B II e) 1	2,414	1,315		
02.02 B II e) 2 aa)	1,027	0,559		
02.02 B II e) 2 bb)	1,768	0,963		
02.02 B II e) 3	1,665	0,893		
02.02 B II f)	3,013	1,637		
02.02 C	0,678	0,368		
02.05 C	1,506	0,819		
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
04.05 A I a)	0,120	0,065		
	— 100 kg —			
04.05 A I b)	1,250	0,681		
04.05 B I a) 1	5,652	3,078		
04.05 B I a) 2	1,450	0,790		
04.05 B I b) 1	2,551	1,389		
04.05 B I b) 2	2,726	1,484		
04.05 B I b) 3	5,852	3,187		
35.02 A II a) 1	5,076	2,764		
35.02 A II a) 2	0,688	0,374		

PART 5

MILK AND MILK PRODUCTS

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports						
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg		
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	
1	2	6		7		8		9
04.01 A	— whey	0,028	–	0,013	–			
	— other:							
	— in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0,437 (*)	0,089 (*)	0,211	0,059			
	— other	0,423	0,086	0,204	0,057			
04.01 B I		0,390	0,089	0,188	0,059			
04.01 B II		0,304	0,089	0,147	0,059			
04.01 B III		0,245	0,089	0,118	0,059			
04.02 A I	a water content, calculated by weight:							
	— not exceeding 33 %	0,845	–	0,407	–			
	— exceeding 33 % but not exceeding 65 %	0,563	–	0,271	–			
	— exceeding 65 %	0,282	–	0,136	–			
04.02 A II a) 1		4,997	–	2,408	–			
04.02 A II a) 2		3,698	0,089	1,782	0,059			
04.02 A II a) 3		3,698	0,089	1,782	0,059			
04.02 A II a) 4		2,998	0,089	1,445	0,059			
04.02 A II b) 1		4,997 (1)	–	2,408 (1)	–			
04.02 A II b) 2		3,698 (1)	0,089 (1)	1,782 (1)	0,059 (1)			
04.02 A II b) 3		3,698	0,089	1,782	0,059			
04.02 A II b) 4		2,998	0,089	1,445	0,059			
04.02 A III a)		1,703	–	0,948	–			
04.02 A III b)	of lactic dry matter content, by weight:							
	— not exceeding 35 %	0,999	0,089	0,482	0,059			
	— exceeding 35 %	1,816	0,089	0,876	0,059			
04.02 B I a)		0,0568 (2) kg	–	0,0302 (2) kg	–			

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports						
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg		
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	
1	2	6		7		8		9
04.02 B I b) 1 aa)		0,0500 (2) kg	—	0,0241 (2) kg	—			
04.02 B I b) 1 bb)		0,0370 (2) kg	0,089	0,0178 (2) kg	0,059			
04.02 B I b) 1 cc)		0,0300 (2) kg	0,089	0,0145 (2) kg	0,059			
04.02 B I b) 2 aa)		0,0500 (2) kg	—	0,0241 (2) kg	—			
04.02 B I b) 2 bb)		0,0370 (2) kg	0,089	0,0178 (2) kg	0,059			
04.02 B I b) 2 cc)		0,0300 (2) kg	0,089	0,0145 (2) kg	0,059			
04.02 B II a)		2,106 (3)	—	1,168 (3)	—			
04.02 B II b)		0,0127 (2) kg	0,089	0,0061 (2) kg	0,059			
04.03 A	of a fat content by weight:							
	— not exceeding 80 % (4)	—	0,089	—	0,059			
	— of 80 % or more but not exceeding 82 % (4)	7,376 (6)	—	4,876	—			
	— of 82 % or more (4)	7,560 (6)	—	4,998	—			
04.03 B (4)		—	0,089	—	0,059			
04.04 A II		9,157	—	5,029	—			
04.04 C		7,353	—	4,095	—			
04.04 D II		5,975	—	3,323	—			
ex 04.04 E I a)	with the exception of Grana padano and Parmigiano Reggiano	10,725	—	5,759	—			
04.04 E I b) 1 bb)		8,349 (7)	—	4,643	—			

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports						
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg		
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	
1	2	6		7		8		9
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4		7,832	–	4,290	–			
04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, not exceeding 62 %	7,832	–	4,290	–			
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter:							
	— of less than 10%	4,994	–	2,409	–			
	— of 10% or more	6,151	–	3,353	–			
04.04 E I c)	Of a fat content, by weight, referred to dry matter:							
	— of less than 10%	2,270	–	1,095	–			
	— of 10% or more	3,133	–	1,697	–			
04.04 E II a)		10,725	–	5,759	–			
04.04 E II b)		5,830	–	3,455	–			
17.02 A		1,860	–	0,896	–			
17.05 A		1,860	–	0,896	–			
23.07 B I a) 3		1,765 (5)	–	0,850 (5)	–			
23.07 B I a) 4		2,353 (5)	–	1,134 (5)	–			
23.07 B I b) 3		2,432 (5)	–	1,176 (5)	–			
23.07 B I c) 3		2,012 (5)	–	0,980 (5)	–			
23.07 B II		2,500 (5)	–	1,204 (5)	–			

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

Notes

(*) For products under subheading 04.01 A II a), the basic amount as well as the additional amount is replaced by the single amount of 0·886.

(1) In intra-Community trade, and when the product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the basic amount and the possible supplementary amount shall be replaced by a single amount of:
— 2·941 £ per 100 kg for the United Kingdom,
— 1·417 £ per 100 kg for Ireland.

(2) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
(a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
— 0·0172 £ for the United Kingdom,
— 0·0083 £ for Ireland.

(3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
(a) the amount per 100 kg indicated;
(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
— 0·0172 £ for the United Kingdom,
— 0·0083 £ for Ireland.

(4) However, for butter for which measures are taken:
— according to Regulations (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) and (EEC) No 232/75 (OJ No L 24, 31. 1. 1975), this amount is affected by the coefficient 0·5; however, for the United Kingdom this coefficient is 0·8,
— according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973) this amount is affected by the coefficient 0·4,
— according to Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), (EEC) No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), as well as to Regulations concerning the supply of food aid, this amount is affected by the coefficient 0.

(5) In trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1·6992.

(6) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 5·116 and the special levy is not affected by the coefficient.

(7) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 4·418 and the special levy is not affected by the coefficient.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1) Amounts to be granted on imports and charged on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1)			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	
1	5	6	7	8
	— 100 kg —			
17.01 A I	1,267	0,610		
17.01 B I	1,716	0,826		
17.01 B II (2)	1,456	0,701		
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (3) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (3) je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (3) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione (3) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (3) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (3)			
17.02 ex D (4)	0,0172	0,0083		
17.02 E	0,0172	0,0083		
17.02 ex F (5)	0,0172	0,0083		
17.05 ex C (6)	0,0172	0,0083		

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre :

a) exporté en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) n° 3330/74 si ce sucre n'est pas soumis aux dispositions de l'article 1er du règlement (CEE) n° 2084/74 ;

b) exporté en vertu du règlement (CEE) n° 630/75 ;

c) importé ou exporté en vertu des règlements (CEE) n° 3062/74, (CEE) n° 557/65 et (CEE) n° 558/75.

(1) No compensatory amounts are applied to sugar:

(a) exported pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 3330/74 if this sugar is not submitted in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 2084/74;

(b) exported pursuant to Regulation (EEC) No 630/75;

(c) imported or exported pursuant to Regulations (EEC) No 3062/74, (EEC) No 557/75 and (EEC) No 558/75.

(1) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der

a) gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 ausgeführt wird, sofern auf ihn Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2084/74 keine Anwendung findet;

b) gemäß Verordnung (EWG) Nr. 630/75 ausgeführt wird;

c) gemäß Verordnungen (EWG) Nr. 3062/74, (EWG) Nr. 557/75 und (EWG) Nr. 558/75 ein- oder ausgeführt wird.

(1) Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero:

a) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74 qualora tale zucchero non sia sottoposto alle disposizioni dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2084/74;

b) esportato in virtù delle disposizioni del regolamento (CEE) n. 630/75;

c) importato o esportato in virtù delle disposizioni dei regolamenti (CEE) n. 3062/74, (CEE) n. 557/75 e (CEE) n. 558/75.

(1) Geen enkel compenserend bedrag wordt toegepast op suiker:

a) welke krachtens artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd, indien op deze suiker artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2084/74 niet van toepassing is;

b) welke krachtens Verordening (EEG) nr. 630/75 wordt uitgevoerd;

c) welke krachtens Verordeningen (EEG) nr. 3062/74, (EEG) nr. 557/75 en (EEG) nr. 558/75 wordt in- of uitgevoerd.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker

a) eksporteret efter artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74, såfremt artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2084/74 ikke anvendes på dette sukker;

b) eksporteret efter forordning (EØF) nr. 630/75;

c) importeret eller eksporteret efter forordningerne (EØF) nr. 3062/74, (EØF) nr. 557/75 og (EØF) nr. 558/75.

(2) De la qualité type telle que définie au règlement (CEE) n° 431/68 (JO n° L 89 du 10. 4. 1968, p. 3).

(2) Of the standard quality as defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

(2) Der Standardqualität wie in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 definiert (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3).

(2) Della qualità tipo definita nel regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3).

(2) Van de standaardkwaliteit zoals bepaald in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

(2) Af den standardkvalitet, som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3).

(3) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.

(3) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

(3) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.

(3) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell' articolo 7 paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.

(3) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.

(3) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(4) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

(4) Other sugars and syrups excluding sorbose.

(4) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

(4) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

(4) Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.

(4) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(5) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

(5) **Caramelized sugars coming under tariff heading No 17.01.**

(5) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.

(5) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

(5) Karamel uit suiker van post 17.01.

(5) Karamel under pos. 17.01.

(6) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.

(6) Other, excluding molasses containing added flavouring or colouring material.

(6) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

(6) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.

(6) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

(6) Andre, med undtagelse af melasse, tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
18.06 D I a)	3,669 (1)	1,768 (1)		
18.06 D I b)	3,669	1,768		
18.06 D II a) 1	1,819	0,945		
18.06 D II a) 2	1,819	0,945		
18.06 D II b) 1	5,279	2,906		
18.06 D II b) 2 aa)	2,987	1,584		
18.06 D II b) 2 bb)	5,279	2,906		
18.06 D II c)	(2)	(2)		
19.04	0,931	0,491		
21.07 D I a) 1	4,497	2,167		
21.07 D I a) 2	5,408	2,989		
21.07 D I b) 1	0,400	0,193		
21.07 D I b) 2	0,661	0,365		
21.07 D I b) 3	4,807	2,657		
21.07 D II a) 1	4,997 (3)	2,408 (3)		
21.07 D II a) 2	7,245	3,491		
21.07 D II a) 3	9,244	4,454		
21.07 D II a) 4	13,242	6,380		
21.07 D II b)	(4)	(4)		
21.07 F II a) 1	1,202	0,664		
21.07 F II a) 2 aa)	1,515	0,849		
21.07 F II a) 2 bb)	1,672	0,941		
21.07 F II a) 2 cc)	1,828	1,033		

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
21.07 F II b) 1	1,442	0,780		
21.07 F II b) 2 aa)	1,687	0,932		
21.07 F II b) 2 bb)	1,843	1,024		
21.07 F II c) 1	1,631	0,871		
21.07 F II c) 2 aa)	1,944	1,055		
21.07 F II c) 2 bb)	2,062	1,124		
21.07 F II d) 1	1,974	1,036		
21.07 F II d) 2	2,248	1,198		
21.07 F II e)	2,488	1,284		
21.07 F III a) 1	2,404	1,328		
21.07 F III a) 2 aa)	2,717	1,513		
21.07 F III a) 2 bb)	2,874	1,605		
21.07 F III b) 1	2,644	1,444		
21.07 F III b) 2	2,888	1,596		
21.07 F III c) 1	2,832	1,535		
21.07 F III c) 2	3,107	1,696		
21.07 F III d) 1	3,176	1,700		
21.07 F III d) 2	3,293	1,770		
21.07 F III e)	3,433	1,824		
21.07 F IV a) 1	3,605	1,993		
21.07 F IV a) 2	3,918	2,177		
21.07 F IV b) 1	3,845	2,108		
21.07 F IV b) 2	4,047	2,227		
21.07 F IV c)	4,034	2,199		
21.07 F V a) 1	5,408	2,989		
21.07 F V a) 2	5,486	3,035		
21.07 F V b)	5,579	3,072		
21.07 F VI à F IX	(4)	(4)		
29.04 C III a) 1	0,847	0,447		
29.04 C III a) 2	1,544	0,744		
29.04 C III b) 1	1,207	0,637		
29.04 C III b) 2	2,196	1,058		
35.05 A	0,931	0,491		

(1) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.

(1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali, nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(1) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(1) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt, og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions nos 21.07 F VI à IX.

(2) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sotto-posizioni da 21.07 F VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.

(2) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under positionen 21.07 F VI til IX.

(3) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(3) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(3) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(3) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(3) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(3) På forespørgsel af de interesserede parter vil det monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(4) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(4) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(4) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(4) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(4) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(4) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Deutschland	0·90
Benelux	0·98
United Kingdom	1·105
Ireland	1·048